

HU 1130BL

### PURGEUR FREIN ET EMBRAYAGE MANUEL 3L BRAKE BLEEDER AND MANUAL CLUTCH 3L



## **ATTENTION**

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre par mail à [sav@clas.com](mailto:sav@clas.com) ou bien au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site [clas.com](http://clas.com)

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

## **WARNING**

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by mail [sav@clas.com](mailto:sav@clas.com) or by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website [clas.com](http://clas.com)

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Conservez ce produit en bon état de fonctionnement et prenez des mesures immédiates pour réparer ou remplacer les pièces endommagées.
- N'utilisez que des pièces approuvées. Les pièces non approuvées peuvent être dangereuses et annulent la garantie.
- Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.
- Maintenir la zone de travail propre et ordonnée et exempte de matériaux non apparentés.
- Veiller à ce que la zone de travail soit suffisamment éclairée.
- N'utilisez pas le kit pour effectuer une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
- Ne laissez pas des personnes non formées utiliser le kit.
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Éliminer les déchets liquides conformément aux réglementations locales.
- Lisez et respectez toujours les avertissements figurant sur le réservoir de liquide de frein.
- Porter des lunettes de protection et éviter tout contact avec le liquide. En cas de contact du liquide de frein avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Attention ! N'utilisez que du liquide de frein neuf. Le liquide de frein usagé ou d'autres liquides contaminent le système et peuvent entraîner une défaillance du système de freinage.
- Attention ! Ne pas déverser les fluides de manière incontrôlée, ce qui polluerait l'environnement.
- Attention ! Le liquide de frein est inflammable - le tenir à l'écart de toutes flammes, y compris des surfaces chaudes telles que le collecteur d'échappement.
- Attention ! Le liquide de frein endommage la peinture. Tout écoulement doit être immédiatement rincé à l'eau.
- Conservez le tuyau et l'adaptateur propres pour une utilisation ultérieure.
- Conservez-le dans un endroit propre, sec et à l'abri des enfants.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Assurez-vous qu'aucune pression ne subsiste à l'intérieur de l'unité. La pression peut être libérée par la soupape de décharge située sur le côté de la pompe.
2. Retirez le bouchon situé sur le dessus de l'unité et remplissez l'unité avec du liquide de frein neuf. Assurez-vous qu'il ne reste pas de liquide usagé ou de débris dans le réservoir.

### PROCÉDURE DE REMPLISSAGE

1. Choisir un adaptateur approprié (retrouvez nos options sur [www.clas.com](http://www.clas.com)). Installer l'adaptateur sur le maître-cylindre du système de freinage.
2. Pomper la poignée de l'appareil de haut en bas jusqu'à ce que la pression de purge recommandée soit atteinte. Ouvrez la vis de purge de frein et raccordez-le au récipient de purge approprié. Une fois que vous voyez le nouveau liquide arriver dans le récipient, refermez la vis. Répétez le processus sur les 4 roues (idéalement ArDr / ArGa / AvDr / AvGa).
3. Lorsque le liquide de frein s'écoule, demandez à un collègue d'appuyer sur la pédale de frein pendant que vous regardez le liquide s'écouler dans le tube transparent. Quelques coups de pédale peuvent vider le réservoir du maître-cylindre, alors n'oubliez pas de le vérifier et de le remplir si nécessaire.
4. Une fois le processus terminé, relâchez la pression en appuyant sur la soupape de décharge située



sur le côté de la pompe. Après avoir relâché la pression, débranchez le tuyau d'alimentation en fluide de l'adaptateur sur le maître-cylindre. **Remarque** : NE PAS débrancher l'adaptateur avant d'avoir relâché la pression.

5. Si nécessaire, complétez le liquide de frein dans le réservoir jusqu'au niveau maximum. Remettre le bouchon du maître-cylindre sur le véhicule.

6. Éliminez le liquide de frein usagé dans le conteneur de purge en toute sécurité.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Après utilisation, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec.
- La pression d'air doit être libérée par la soupape de décompression.
- Vider le réservoir de produit lorsqu'il n'est pas utilisé.



## SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep this product in good working order and condition, take immediate action to repair or replace damaged parts.
- Use approved parts only. Unapproved parts may be dangerous and will void the warranty.
- Keep children and unauthorised persons away from the work area.
- Keep work area clean and tidy and free from unrelated materials.
- Ensure the work area has adequate lighting.
- Do not use the kit to perform a task which it is not designed for.
- Do not allow untrained individuals to use the kit.
- Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or intoxicating medication.
- Dispose of waste liquids in accordance with local authority regulations.
- Always read and comply with the warnings on the brake fluid container.
- Wear eye protection and avoid contact with the fluid. If brake fluid gets into your eyes, rinse with plenty of water and seek medical advice. If swallowed, seek medical advice immediately.
- Warning! Only use new brake fluid. Used brake fluid or other fluids will contaminate the system and possible brake system failure may occur.
- Warning! Do not discharge fluids in an uncontrolled way, by which the environment will be polluted.
- Warning! Brake fluid is flammable - keep it away from sources of ignition, including hot surfaces e.g. exhaust manifold.
- Warning! Brake fluid will damage the paintwork. Any spillage should be flushed with water immediately.

## OPERATING INSTRUCTION

1. Make sure no pressure remains inside the unit. Pressure can be released from the release valve on the side of the pump.
2. Remove the cap on top of the unit and fill the unit with new brake fluid. Make sure there is no remaining old fluid or debris in the tank.

### FILLING PROCEDURE

1. Select a suitable adaptor from the selection provided with the unit. Install the adaptor to the master cylinder of the brake system.
2. Pump the handle of the unit up and down until the recommended bleeding pressure is reached. Open the brake nipple and connect it to the suitable bleeding container. Once seeing the new fluid coming into the container, close the nipple. Repeat the process on all 4 wheels (in any order).
3. When the brake fluid is flowing, ask a helper to pump the brake pedal while you watch the fluid run through the clear tube. More than a few strokes may empty the master-cylinder reservoir, so remember to keep checking it and top it up if necessary.
4. Once the process is complete, release the pressure by pressing down the release valve by the side of the pump. After releasing, disconnect the fluid supply hose from the adaptor on the master cylinder. Note: Do not disconnect the adaptor before releasing the pressure.
5. If necessary top up the brake fluid in the reservoir to the maximum level. Replace the master cylinder cap on the vehicle.
6. Dispose the waste brake fluid in the bleeding container safely.



## CARE AND MAINTENANCE

- After use, wipe clean with a clean, dry cloth.
- Air pressure must be released through the pressure relief valve.
- Empty the product tank when not in use.





**CLAS Equipements**

ZA de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

**HU 1130BL**

**PURGEUR FREIN ET EMBRAYAGE MANUEL 3L**  
**BRAKE BLEEDER AND MANUAL CLUTCH 3L**

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.